

也蓋倭與接壤攻之甚易中國豈能越國而授之哉其國敬神以婦人守節者爲尸謂之女王世由神選以相代云自國王以下莫不拜禱惟謹田將穫必禱於神神先往採數穗茹之然後敢穫不者食之立死禦災捍患屢顯靈應中國使者至則女王率其從二三百人各頂草團入王宮中視供億厨饌恐有毒也諸從皆良家女神特攝其魂往耳中國人有代彼治庖者親見神降其聲嗚嗚如蚊焉

〔兩朝平壤錄日本〕適有大國名尙島者其子受間金遂殺父來降關白自爲天授令州廣造兵船聲言三月入寇大明略中又差人脇琉球勿貢大明致漏事機時有福建同安船商陳申寓琉球因與鄭迴

商議乘本國進貢請封之使備將關白情由奉報陳申搭船回面稟巡撫趙參魯以聞此萬曆十九年四月也

〔異稱日本傳中二〕尙島蓋指琉球國王多以尙字爲名故訛爲尙島

〔倭訓栞前編四十五〕おきな略中山傳信錄に土人自呼其地おきなといふ蓋舊土名也と見ゆ

沖中の義にや

〔中山傳信錄六〕琉球語

琉球土人居下郷者不自稱琉球國自呼其地曰屋其惹蓋其舊土名也

〔倭訓栞前編四十五〕おきな略中山傳信錄に琉球人おきなびと日本人やまとびと

見ゆ

〔麿藩名勝考三〕沖繩島即中山國也又作惡鬼納島中山方言於喜耶又曰字喜耶中山傳信錄作屋其

之作書則仍是琉球兩字耳とぞ按屋其惹徐光緒謂其舊土名非也細考之乃土音如此其惹の土音琉球ならん哉周煌國志略深考すして妄に徐葆光の説を駁尤杜撰甚し屋音海字

海卷之一附錄夷語音釋人物門曰琉球人倭急拿日本人亞馬吐琉球國王倭急拿今按に是琉球人

より聞たる所を取りしなるべし其故は凡琉球本邦人を稱して養徳知字といひ自國人をさし

て倭急耶知字といふ也必周の周疑は圖の誤字又敷那の下志の一字を脱する敷那志は尊稱なり琉球方言沖繩御主なり敷那志略加那志に作る從べし凡琉球國語載